

# لماذا تُرسل بياناتي الشخصية إلى "يوروداك"؟

النوع (د)

مواطنو البلدان الثالثة أو الأشخاص عديمو الجنسية المقيمون  
بصورة غير قانونية في دولة عضو



## لماذا أتلقى هذا الكتيب؟

تبيّن أنك مقيم في هذا البلد بدون تصريح.

يزودك هذا الكتيب بمزيد من المعلومات عن البيانات التي سيتم تخزينها من قبل السلطات ومدة تخزينها.

## لماذا يجب عليّ السماح بأخذ بصمات أصابعي وصورتي؟

ستأخذ السلطات في هذا البلد بصمات أصابعك وصورتك. وسُترسل هذه البيانات، بالإضافة إلى معلومات عن هويتك وغيرها من المعلومات ذات الصلة، إلى قاعدة بيانات "يوروداك".

تربط "يوروداك" فئات معينة من الأشخاص الذين ليسوا من مواطني دولة من دول الاتحاد الأوروبي الموسّع ببصمات الأصابع والصور الفوتوغرافية الفريدة.

تستخدم دول الاتحاد الأوروبي الموسّع، البالغ عددها إحدى وثلاثين دولةً، قاعدة البيانات هذه بحيث تتمكن من معالجة بياناتك لاسترجاع معلوماتك. ترد قائمة لدول الاتحاد الأوروبي الموسّع في نهاية هذا الكتيب.

## أنت الآن في هولندا وهي إحدى دول الاتحاد الأوروبي الموسّع. دول الاتحاد الأوروبي الموسّع هي:

27 دولة عضو في الاتحاد الأوروبي (EU): النمسا، بلجيكا، بلغاريا، كرواتيا، قبرص، تشيكيا، الدنمارك، إستونيا، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، هنغاريا، إيطاليا، لاتفيا، ليتوانيا، لوكسمبورغ، مالطا، هولندا، بولندا، البرتغال، جمهورية أيرلندا، رومانيا، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، السويد،

و4 دول أخرى: أيسلندا وليختنشتاين والنرويج وسويسرا.

## ما المعلومات التي يتم تخزينها في "يوروداك"؟



دائمًا ما يتم تخزين المعلومات التالية:

- بصمات أصابعك
- صورة فوتوغرافية لوجهك
- جميع الأسماء التي تستخدمها حاليًا أو استخدمتها في الماضي
- جميع تواريخ الميلاد التي استخدمتها حاليًا أو في الماضي
- محل ميلادك
- جنسيتك أو جنسياتك
- جنسك
- نُسخ من وثائق الهوية أو السفر التي استخدمتها، إن وُجدت، بما فيها معلومات عن مدى صحتها
- معرّف المستخدم للموظف الذي أخذ بصماتك وصورتك، وتواريخ أخذ بياناتك وإرسالها
- الدولة في الاتحاد الأوروبي الموسّع التي وُجدت مقيمًا فيها بدون تصريح.

كما سيتم تخزين المعلومات التالية في قاعدة "يوروداك" عند الضرورة:

- معلومات عما إذا كنت قد قبلت عرضًا للعودة طوعًا إلى بلدك الأصلي
- معلومات عن أي فترة عُدت فيها إلى بلدك الأصلي إما بمبادرة منك أو إذا تم ترحيلك من قبل السلطات
- البلد الذي انتقلت إليه، إذا تم اختيارك للنقل إلى بلد آخر.

لك الحق في الوصول إلى المعلومات غير الصحيحة المخزنة في قاعدة "يوروداك" وتعديلها وطلب حذف معلوماتك إذا تم التعامل معها بصورة غير قانونية. ويجوز لك الاتصال بمراقب البيانات للقيام بذلك. يمكنك الاطلاع على بيانات الاتصال بمراقب البيانات في الكتيب بعنوان "المعلومات الواجب معرفتها عن قاعدة بيانات "يوروداك".

## ما مدة تخزين بياناتك الشخصية في "يوروداك"؟

سيتم تخزين معلوماتك لمدة 5 سنوات ثم تُحذف تلقائيًا. وستُحذف بياناتك إذا حصلت على الجنسية في إحدى دول الاتحاد الأوروبي الموسع قبل انتهاء هذه المدة. إذا تم حذف بياناتك، فلن يؤثر ذلك على وضعك في البلد الذي حصلت فيه على الجنسية.



## هل يتم تخزين أي معلومات أخرى في "يوروداك"؟

سيتم تخزين نتيجة فحصك الأمني إذا وجدت السلطات أنك ربما:

- تحوز سلاحًا
- تمارس العنف
- تورطت في جرائم إرهابية
- ارتكبت جريمة خطيرة يمكن أن تؤدي إلى اعتقالك في دولة أخرى من دول الاتحاد الأوروبي الموسع.

في مثل هذه الحالات، سيُعتبر أنك قد تشكل تهديدًا للأمن الداخلي. وسيتم تخزين ذلك في نظام "يوروداك" مع السبب أو الأسباب المنطبة الموضحة أعلاه.

إذا لم تعد تعتبرك دول الاتحاد الأوروبي الموسع تشكل تهديدًا للأمن الداخلي، فسيتم حذف هذه المعلومات.

لك الحق في الوصول إلى المعلومات غير الصحيحة المخزنة في قاعدة "يوروداك" وتعديلها وطلب حذف معلوماتك إذا تم التعامل معها بصورة غير قانونية. ويجوز لك الاتصال بمراقب البيانات للقيام بذلك. يمكنك الاطلاع على بيانات الاتصال بمراقب البيانات في الكتيب بعنوان "المعلومات الواجب معرفتها عن قاعدة بيانات "يوروداك".

هذا الإشعار لأغراض إعلامية فقط. ولا ينشأ عنه بحد ذاته أي حقوق أو واجبات. تُخلي الوكالة، أو أي شخص ينوب عنها، مسؤوليتها عن الاستخدام المحتمل للمعلومات الواردة في هذا الإشعار.

© وكالة الاتحاد الأوروبي للجوء، 12 juni 2026